

ワンチャン

論説委員 小林由佳

日々小論



内輪で交わされていた流行語が、時を経てスタンダードになる場合がある。

例えば「**ア**」。室町時代、宮中に仕える女房の間で語尾に「もじ」を付けることがはやり、杓子**ア**と呼ばれ、今に至る。語頭に「お」を付けるのも彼女たちのお気に入り。田楽を**イ**、水は「お冷や」。宮中のガールズトークで飛び交っていたのだろう。

2009年初版の漫画「日本人の知らない日本語」で紹介されている説である。日本語教師の海野凧子さんの体験を基にした作品でドラマ化もされた。先日、本棚から引っぱり出して久しぶりに再読した。

このところ、気になる言葉が、「ワンチャンス」を縮めた「ワンチャン」だ。中学生の娘の会話によく登場する。「もしかするとくかもしれない」という文脈で使う。大雨警報が出た日の

夜、「明日、休校かもね」と言うとき、「ワンチャンそれな」と返ってきた。今もときどき戸惑うが、少なくとも中学生には定着している。

「日本人の」を読むと、日本語が海外のさまざまな文化を貪欲に**ウ**しながら柔軟に**エ**してきたことがよく分かる。

驚くのは、「ば」「び」などの半濁音の丸い記号「半濁点」は、16世紀に来日したポルトガル人宣教師が発明したという説だ。**オ**の布教のために辞書を編さんする際、日本語に半濁音を表す文字がないの困って○を付けたという。

国立社会保障・人口問題研究所は、2070年に日本の人口の10・8%は外国人になると推計している。この国に移住し、定住した人たちの流行語や創作語が根付く日はそう遠くないかもしれない。「ワンチャンそれな」である。

左の記事を読んで下の問いに答えましょう。

1 空欄ア、イに入る言葉を、それぞれひらがなで書きましょう。

2 空欄ウ、エに入る言葉を次の中からそれぞれ選んで、記号で書きましょう。

- ウ ①搾取 ②保存 ③破壊 ④吸収
- エ ①修復 ②支援 ③変化 ④崩壊

3 空欄オに入る語句を書きましょう。

1	ア	<input type="text"/>
	イ	<input type="text"/>
2	ウ	<input type="text"/> エ <input type="text"/>
3		<input type="text"/>

* 解答は次ページ NIEワークシート/中～高校

NIEワークシートのこたえ（2023年7月10日公開）

◆ワークシート「ワンチャン」

2023.6.29付朝刊 発言面 解答

1 ア シャもじ イ おでん

2 ウ ④ エ ③

3 キリスト教